

Plange quasi virgo

Responsorium III für die 1. Nokturn des Karsamstages
aus: Responsoria pro Hebdomada Sancta

Carlo Gesualdo da Venosa
(1560 – 1613)

Musical score for the first system of 'Plange quasi virgo'. It features six vocal parts: Sopran 1 (Cantus), Sopran 2 (Sextus), Alt (Altus), Tenor 1 (Quintus), Tenor 2 (Tenor), and Bass (Bassus). The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - a, - - - - -

Musical score for the second system of 'Plange quasi virgo', starting at measure 6. It features the same six vocal parts as the first system. The lyrics are: me - a: u - lu - la - - - - -
- plebs me - a: u - lu - la - - - - -
plebs me - a: u - lu - la - te, pa - sto -
- - - - a: u - lu -
a: u - lu - la - - - - te, pa - sto - res,
- - - - - a:

11

S 1
te, pa - sto - res, pa - sto - - res, in ci-ne-re

S 2
te, pa-sto - res, in ci - ne-re et ci - li - ci -

A
res, pa-sto - res, in ci-ne-re et ci - li - ci - o,

T 1
8 la - te, pa-sto - res, in ci - ne - re et ci - li - - - ci -

T 2
8 in ci - ne - re, in ci-ne-re et ci - li - ci - o, in

B
u - lu - la - - te, pa - sto - res, in ci-ne-re,

15

S 1
et ci - li - ci - o: _____

S 2
o, et ci - li - - - - - ci - o:

A
in ci - ne-re et ci - li - ci - o, et ci - li - ci - o:

T 1
8 o, in ci-ne-re et ci - li - ci - o:

T 2
8 ci-ne-re, in ci - ne-re et ci - li - ci - o:

B
in ci-ne - re et ci - li - ci - o: Qui - a

21

S 1
Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

S 2
Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

A
Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

T 1
8
Qui - a ve - ni - et, ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

T 2
8
Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

B
— ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

28

S 1
- ra val - - - de, et a - ma - ra val - de, val - - - de.

S 2
ra val - de, val - - - de, val - - - de.

A
ra val - de, et a - ma - ra val - - - de, val - de.

T 1
8
et a - ma - ra, et a - ma - ra val - de.

T 2
8
- ra val - - - de, et a - ma - ra val - de.

B
et a - ma - ra val - - - de.

35 *Versus*

S 1
Ac-cin - gi - te vos, sa - cer - do - tes, et plan - gi - te,

S 2

A
Ac-cin - gi - te vos, sa - cer - do - tes, et plan - gi - te, mi-

T 1
8 Ac-cin - gi - te vos, sa - cer - do - - - - tes, et plan - gi - te, mi-

T 2
8

B
Ac-cin - gi - te vos, sa - cer - do - tes, et plan - gi - te,

41

S 1
mi - ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - gi - te vos

S 2

A
ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - gi - te vos

T 1
8 ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - gi - te vos

T 2
8

B
mi - ni - stri al - ta - - - ris, a - sper - - - gi - te vos

Repetenda I

46

S 1
ci - ne - re. Qui - a ve -

S 2
Qui - a ve - ni -

A
ci - ne - re. Qui - a ve - ni -

T 1
8
ci - ne - re. Qui - a ve - ni - et, ve -

T 2
8
Qui - a ve - ni - et

B
ci - ne - re. Qui - a ve - ni - et

52

S 1
- ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - - -

S 2
et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - de, val - - -

A
et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - de, et a -

T 1
- ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

T 2
di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - - -

B
di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

S 1 de, et a - ma - ra val - de, val - - - - de.

S 2 - - - de, val - - - - - de.

A ma - ra val - - - - de, val - de.

T 1 ra, et a - ma - ra val - de.

T 2 - de, et a - ma - ra val - de.

B ra val - - - - de.

63 *Repetenda II*

S 1 Plan - ge qua - - si vir - go, plebs

S 2 Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - a,

A Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - a,

T 1 Plan - ge qua - - si vir - go, plebs me - - - -

T 2 Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs me -

B Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs

68

S 1
me - - - - - a: u - lu - la -

S 2
plebs me - - - - - a: u - lu - la - - - -

A
plebs me - - a: u - lu - la - te, pa - sto -

T 1
a: u - lu -

T 2
a: u - lu - la - - - - te, pa - sto - res,

B
me - - - - - a:

73

S 1
- - te, pa - sto - res, pa - sto - - - - res, in ci - ne - re

S 2
- - te, pa - sto - res, in ci - ne - re et - - - - ci - li - ci -

A
res, pa - sto - res, in ci - ne - re et ci - li - ci - o,

T 1
la - te, pa - sto - res, in - - - - ci - ne - re et ci - li - - - - ci -

T 2
in ci - ne - re, in ci - ne - re - - - - et ci - li - ci - o, in

B
u - lu - la - - - - te, pa - sto - res, in ci - ne - re, - - - -

77

S 1 et ci - li - ci - o.

S 2 o, et ci - li - - - - - ci - o.

A in ci - ne-re et ci - li - ci - o, et ci - li - ci - o.

T 1 o, in ci - ne-re et ci - li - ci - o.

T 2 ci - ne-re, in ci - ne-re et ci - li - ci - o.

B in ci - ne - re et ci - li - ci - o.

Plange quasi virgo, plebs mea,
 ululate, pastores, in cinere et cilicio
 quia veniet dies Domini
 magna et amara valde.
(nach Joel 1, 8; Jer 25, 34; Zef 1, 14)

Klage wie eine Jungfrau, mein Volk,
 heult, ihr Hirten, in Asche und im härenen Gewand,
 denn es wird kommen der Tag des Herren,
 der große und sehr bittere Tag.

Versus:
 Accingite vos, sacerdotes, et plangite,
 ministri altaris, aspergite vos cinere.
(nach Joel 1, 13)

Vers:
 Gürtet euch, ihr Priester, und klagt,
 ihr Diener des Altars, bestreut euch mit Asche

Repetenda I: Quia veniet dies
Repetenda II: Plange quasi virgo

Repetenda I: Denn es wird kommen der Tag
Repetenda II: Klage wie eine Jungfrau